

# Мобильный телефон

## Руководство пользователя

Некоторая информация, приведенная в настоящем руководстве, может не соответствовать Вашему телефону, поскольку зависит от установленного программного обеспечения и/или Вашего оператора сотовой связи. Дизайн, спецификации и другие данные могут изменяться без предварительного уведомления.

Bluetooth QD ID : B01509

[www.samsungmobile.ru](http://www.samsungmobile.ru)

Printed in Korea  
Code No.:GH68-23406A  
Russian. 04/2009. Rev. 1.0



### На борту самолета выключайте телефон или отключайте его беспроводные функции

Включенный телефон может вызвать помехи, влияющие на работу бортового оборудования. Соблюдайте все правила авиаперелетов и по требованию персонала выключайте телефон или переключайте его в автономный режим.

### Берегите аккумуляторы и зарядные устройства от повреждений

- Берегите устройство от воздействия экстремальных температур (ниже 0° C/32° F или выше 45° C/113° F). Слишком высокая или слишком низкая температура сокращает емкость и срок службы аккумуляторов.
- Не допускайте соприкосновения аккумуляторов с металлическими предметами, так как это создает замыкание между контактами «+» и «-» и приводит к временному или постоянному нарушению работы аккумуляторов.
- Не используйте поврежденные зарядные устройства или аккумуляторы.

### Обращайтесь с телефоном аккуратно и осторожно

- Избегайте намокания телефона — влага может привести к серьезным повреждениям устройства. Не прикасайтесь к телефону мокрыми руками. Попадание влаги влечет за собой прекращение действия гарантии производителя.

### Правильная утилизация изделия

(использованное электрическое и электронное оборудование)

(Данные правила действуют в странах Европейского Союза и других европейских странах с раздельной системой сбора мусора)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохраны можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора покупки. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

# Охрана здоровья и техника безопасности



## Предупреждения о безопасности

### Храните телефон в местах, недоступных для детей и домашних животных

Во избежание несчастных случаев храните мелкие детали телефона и аксессуары в местах, недоступных для детей и домашних животных.

### Берегите слух



Прослушивание музыки с помощью наушников на большой громкости может привести к нарушениям слуха. Используйте минимально достаточный уровень громкости для разговора или прослушивания музыки.

### Правильная установка мобильного телефона и аксессуаров в автомобиле

Убедитесь, что мобильные телефоны или аксессуары, установленные в автомобиле, надежно закреплены. Не помещайте телефон и его аксессуары в зоне раскрытия подушки безопасности или рядом с ней. Неправильная установка оборудования для беспроводной связи может привести к серьезным травмам в случае срабатывания подушки безопасности.

### Аккуратное использование и утилизация аккумуляторов и зарядных устройств

- Используйте только рекомендованные компанией Samsung аккумуляторы и зарядные устройства, предназначенные для вашего телефона. Несовместимые аккумуляторы и зарядные устройства могут привести к серьезным травмам и повреждению вашего телефона.
- Никогда не утилизируйте аккумулятор или телефон путем сожжения. Соблюдайте все местные правила утилизации использованных аккумуляторов и устройств.
- Никогда не помещайте аккумуляторы и телефоны внутрь или на поверхность нагревательных приборов, например микроволновых печей, электрических плит или радиаторов. При перегреве аккумуляторы могут взорваться.
- Никогда не разбивайте и не прокалывайте аккумуляторы. Не подвергайте аккумулятор высокому внешнему давлению, которое может привести к короткому замыканию или перегреву.

### Меры предосторожности при использовании кардиостимуляторов

Во избежание радиопомех сохраняйте дистанцию не менее 15 см между мобильными телефонами и кардиостимуляторами, как рекомендуют производители и независимая исследовательская группа Wireless Technology Research. При появлении малейших признаков радиопомех

Для обеспечения наилучшей работы телефона, а также во избежание опасных ситуаций или нарушения закона, ознакомьтесь со следующими мерами предосторожности.



## Меры предосторожности

### Безопасность дорожного движения

Не используйте телефон при управлении автомобилем и соблюдайте все правила, ограничивающие использование мобильных телефонов при вождении автомобиля. Используйте устройства громкой связи для обеспечения безопасности.

### Выполняйте все действующие правила и предупреждения

Ознакомьтесь со всеми предписаниями, ограничивающими использование мобильного телефона в определенной области.

### Используйте только аксессуары, рекомендованные компанией Samsung

Использование несовместимых аксессуаров может стать причиной повреждения телефона или привести к травме.

### Выключайте телефон вблизи любого медицинского оборудования

Ваш телефон может создавать помехи в работе медицинского оборудования в больницах или других медицинских учреждениях. Следуйте всем требованиям, предупреждениям и указаниям медицинского персонала.

в работе кардиостимулятора или другого медицинского прибора немедленно выключите телефон и проконсультируйтесь с производителем кардиостимулятора и медицинского прибора.

### Выключайте телефон в потенциально взрывоопасной среде

Не пользуйтесь телефоном на автозаправочных станциях (станциях техобслуживания), а также вблизи емкостей с топливом или химическими веществами. Выключайте телефон в местах, где этого требуют соответствующие предупреждающие знаки и инструкции. Телефон может стать причиной взрыва или пожара в непосредственной близости от объектов хранения топлива или химических веществ, а также в местах выполнения взрывных работ. Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с телефоном, его компонентами или принадлежностями.

### Снижение риска повреждений и преждевременного износа

При использовании телефона не сжимайте его сильно в руке, нажимайте клавиши слегка, используйте специальные возможности для сокращения числа нажатий на кнопки (например, шаблоны или режим ввода текста T9), делайте перерывы в работе с телефоном.

€ 0168

### Аккуратно обращайтесь с SIM-картой и картами памяти

- Не извлекайте карту при передаче и получении данных, так как это может привести к потере данных и/или повреждению карты или телефона.
- Предохраняйте карту от сильных ударов, статического электричества и электрических помех от других устройств.
- Частые стирание и запись данных сокращают срок службы карты.
- Не прикасайтесь к позолоченным контактам карт памяти пальцами и металлическими предметами. Загрязненную карту протирайте мягкой тканью.

### Доступ к службам экстренной помощи

В некоторых районах и при некоторых обстоятельствах выполнить экстренные вызовы невозможно. В случае отъезда в отдаленные или не обслуживаемые районы продумайте другой способ связи со службами экстренной помощи.

### Информация о сертификации удельного коэффициента поглощения (SAR)

Телефон изготовлен с учетом предельно допустимых уровней облучения радиочастотной (РЧ) энергией, рекомендованных Советом ЕС. Данные стандарты запрещают продажу мобильных устройств, уровень излучения которых (называемый удельным коэффициентом поглощения SAR) превышает 2 ватт на килограмм.

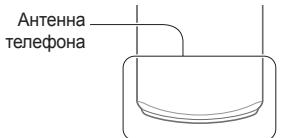
Во время тестирования максимальный SAR для данной модели составил 0,734 ватт на килограмм. При обычном использовании значение SAR гораздо меньше, поскольку телефон излучает только то количество радиочастотной энергии, которое необходимо для передачи сигнала на ближайшую базовую станцию. Благодаря автоматическому снижению уровня излучения телефона снижается воздействие радиочастотной энергии.

Декларация о соответствии в данном руководстве пользователя свидетельствует о соответствии директиве Европейского Союза по радиооборудованию и телекоммуникационному терминалу оборудованию (European Radio & Terminal Telecommunications Equipment (R&TTE) directive). Для получения дополнительных сведений о SAR и стандартах ЕС посетите веб-узел Samsung.

### Важная информация по использованию устройства

#### При использовании держите телефон в обычном положении

Не касайтесь внутренней антенны телефона.



#### Доверяйте ремонт телефона только квалифицированным специалистам

Неквалифицированный ремонт может привести к повреждению телефона и прекращению действия гарантии.

#### Продление срока службы аккумулятора и зарядного устройства

- Не следует оставлять аккумулятор подключенным к зарядному устройству на срок более недели, поскольку избыточная зарядка может сократить срок службы аккумулятора.
- Если полностью заряженный аккумулятор не используется в работе, он со временем разряжается.
- После зарядки аккумулятора всегда отключайте зарядное устройство от источника питания.
- Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению.

#### Не используйте телефон вблизи других электронных приборов

Телефон излучает радиочастотные сигналы, которые могут создавать помехи в работе электронных устройств, не защищенных от воздействия радиочастотного излучения, таких как кардиостимуляторы, слуховые аппараты, медицинские приборы, а также бытовая и автомобильная аппаратура. Для устранения неподходящих, связанных с радиопомехами, обратитесь к производителю оборудования.

#### Правильная утилизация аккумуляторов для этого продукта

(для стран ЕС и других европейских стран, использующих отдельные системы возврата аккумуляторов)

Такая маркировка на аккумуляторе, руководстве или упаковке указывает на то, что аккумуляторы, используемые в данном продукте, не должны выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Химические символы Hg, Cd или Pb означают то, что аккумулятор содержит ртуть, кадмий или свинец в количествах, превышающих контрольный уровень в Директиве EC 2006/66. Если аккумуляторы утилизированы неправильно, эти вещества могут нанести вред здоровью людей или окружающей среде.

Для защиты природных ресурсов и с целью

повторного использования ценных материалов,

отделяйте аккумуляторы от остального мусора и

сдавайте их на переработку через местную систему

бесплатного обмена аккумуляторов.

\*время работы аккумулятора зависит от конфигурации сотовой сети, расстояния до базовой станции, типа SIM-карты, рельефа местности и т.п.

#### Основные потребительские характеристики:

- 2 рабочих диапазона (GSM900/1800).
- Графический TFT-дисплей 262 тыс. цветов (128x160 пикселей)
- 0.3 Мпикс камера, запись видеороликов.
- Фотоаппаратные номера.
- FM-радио, приемник полифонии звонка.
- FM-радио, MP3-плеер.
- Слот для карт памяти microSD.
- Доступ в интернет (WAP 2.0).
- Мультимедийные сообщения (MMS).
- GPS, ГЛОНАСС.
- Bluetooth (гарнитура, списки дел, будильник, секундомер, мировое время, калькулятор).
- Видеозапись, Автодиагн.
- Совместность с V-Cool, V-Calendar (MS Outlook).
- Календарь.
- Телефонная книга 1000 номеров.
- Bluetooth 2.0 + EDR / USB 2.0

\*время работы аккумулятора зависит от конфигурации сотовой сети, расстояния до базовой станции, типа SIM-карты, рельефа местности и т.п.

#### ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Абонентская радиостанция носимого стандарта GSM 900/1800 GT-C3010 производства фирмы Samsung Electronics Co., Ltd. соответствует:

"Правилам применения абонентских станций (абонентских радиостанций) сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM 900/1800"

Дата принятия декларации: 2 марта 2009 г.

Декларация действительна до: 2 марта 2012 г.

Орган, осуществляющий регистрацию декларации: Федеральное агентство связи РФ

Регистрационный номер: ДЛ-МТ-2887 от 13.03.2009 г.

#### ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Абонентская радиостанция носимого стандарта GSM 900/1800 GT-C3010 производства фирмы Samsung Electronics Co., Ltd. сертифицирована органом по сертификации "НИЙ-ТЕСТ".

Сертификат соответствия: РОСС КРАE95.Н01191

Сертификат соответствия выдан: 2008-07-22

Сертификат соответствия действителен до: 2011-07-21

Абонентская радиостанция носимого типа ГОСТ Р 51318-22-99

ГОСТ Р 51318-24-99

соответствуют требованиям нормативных документов:

Срок службы: 3 года

Изготовитель: Samsung Electronics Co., Ltd. Самсунг Электроникс Ко.Лтд.

Адрес: Suwon-si, Gyeonggi-do, Korea 443-742

416, Maetan-3Dong, Yeongtong-gu

Корея, провинция Кёнгидо, Суон, 443-742

416, Маэтан-3Донг, Еонгтонг-гу

1. "Самсунг Электроникс Ко., Лтд.", Корея, Сеул, 100-759, Чунг-анг Иль Бингдун 7 Сунхва Дон, Чунг Кү

2. "Самсунг Электроникс Ко., Лтд", 94-1, Имсо-дон, Гум-сан, Кунг-бак, Корея, 730-350

3. "Тикин Самсунг Технологии Ко., Лтд", Вену Род, Микроэлектроник Индастриал Парк ТЕДА, Конин, Китай

4. "Самсунг Электроникс Хуанко Ко., Лтд.", Ченчжоу таун, Хуанко, провинция Гуандун, Китай

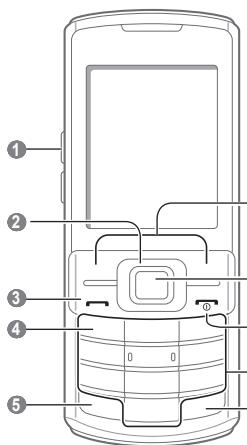
1. "Самсунг Электроникс Хуанко Ко., Лтд.", Ченчжоу таун, Хуанко, провинция Гуандун, Китай

2. "Самсунг Электроникс Хуанко Ко., Лтд.", Ченчжоу таун, Хуанко, провинция Гуандун, Китай

3. "Самсунг Электроникс Хуанко Ко., Лтд.", Ченчжоу таун, Хуанко, провинция Гуандун, Китай

4. "Самсунг Электроникс Хуанко Ко., Л

## Внешний вид телефона



### 1 Клавиша громкости

В режиме ожидания — регулировка громкости клавиатуры; отправка экстренного сообщения

#### ► Активация и отправка экстренного сообщения

2 4-позиционная клавиша навигации  
В режиме ожидания — доступ к меню пользователя (предустановленные пункты меню могут отличаться в зависимости от оператора мобильной связи); в режиме меню — переход между пунктами меню

3 Клавиша вызова  
Вызов или ответ на вызов; в режиме ожидания — просмотр последних исходящих, пропущенных и входящих вызовов

4 Клавиша доступа к серверу голосовой почты  
В режиме ожидания — доступ к голосовой почте (нажмите и удерживайте)

Телефон поддерживает карты памяти microSD™ емкостью до 8 Гб (в зависимости от производителя и типа карты).

### 5 Клавиша блокировки

В режиме ожидания, нажмите и удерживайте для блокировки клавиатуры

#### ► Активация и отправка экстренного сообщения

6 Программные клавиши  
Выполнение действий, указанных в нижней строке дисплея

#### 7 Клавиша подтверждения

В режиме ожидания — доступ к режиму меню или для запуска веб-браузера; в режиме меню — выбор выделенного параметра или подтверждение ввода

#### 8 Клавиша питания и выхода из меню

Включение и выключение телефона (нажмите и удерживайте); завершение вызова; в режиме меню — отмена ввода и возврат в режим ожидания

#### 9 Алфавитно-цифровые клавиши

10 Клавиша режима «Без звука»  
В режиме ожидания — включение и выключение режима «Без звука» (нажмите и удерживайте)

В верхней части дисплея могут отображаться следующие индикаторы состояния.

Значок	Описание	Значок	Описание
	Уровень сигнала		Bluetooth включен
	Установлено соединение с сетью GPRS		Получено сообщение
	Установлено соединение с сетью EDGE		Получено сообщение голосовой почты
	Выполняется вызов		Выполняется воспроизведение музыки
	Включена передадресация вызовов		Установлена карта памяти
	Включена функция отправки экстренных сообщений		Включен режим «Обычное»
	Будильник включен		Включен режим «Без звука»
	Устанавливается соединение с защищенной веб-страницей		Уровень заряда аккумулятора
	Синхронизация с ПК		Текущее время
	Роуминг (за пределами зоны обслуживания домашней сети)		

## Установка SIM-карты и аккумулятора

1. Снимите крышку аккумуляторного отсека и вставьте SIM-карту.



2. Вставьте аккумулятор и установите на место крышку.



## Обозначения, используемые в данном руководстве

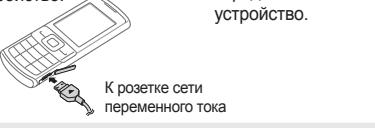
	Примечание: примечания, советы или дополнительная информация
→	Стрелка: порядок выбора параметров или пунктов меню для выполнения какого-либо действия, например: в режиме меню выберите пункт Сообщения → Создать (означает: выберите пункт Сообщения, затем пункт Создать)
[ ]	Квадратные скобки: клавиши телефона, например: [□] (обозначает клавишу питания и выхода из меню).
< >	Угловые скобки: программные клавиши для управления различными функциями телефона, отображаемыми на экране, например: <OK> (обозначает программную клавишу OK)

## Включение и выключение телефона

1. Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте клавишу [□].
2. Чтобы выключить телефон, нажмите и удерживайте клавишу [□].

## Зарядка аккумулятора

1. Подключите к телефону прилагаемое зарядное устройство.
2. По окончании зарядки отключите зарядное устройство.



Не вынимайте аккумулятор из телефона, предварительно не отключив зарядное устройство. В противном случае можно повредить телефон.

4. Введите сведения о контакте.
5. Нажмите клавишу подтверждения или программную клавишу <Опции> → Сохранить, чтобы сохранить контакт в памяти.

## Отправка и просмотр сообщений

### Отправка SMS- или MMS-сообщения

1. В режиме меню выберите пункт Сообщения → Создать.
2. Введите номер абонента и перейдите в поле внизу.
3. Введите текст сообщения. Для отправки SMS-сообщения перейдите к шагу 5. Чтобы вложить файл мультимедиа, перейдите к шагу 4.
4. Для добавления нового элемента нажмите программную клавишу <Опции> → Добавить медиа.
5. Нажмите клавишу подтверждения, чтобы отправить сообщение.

### Просмотр SMS- и MMS-сообщений

1. В режиме меню выберите пункт Сообщения → Входящие.
2. Выберите SMS- или MMS-сообщение.

## Прослушивание музыки

1. В режиме меню выберите пункт Музыка.
2. Выберите музыкальную категорию → музыкальный файл.
3. Для управления воспроизведением используются следующие клавиши:

Клавиша	Функция
Подтвердить	Приостановка и возобновление воспроизведения
Громкость	Регулировка громкости
Навигации	• Влево: воспроизведение файла сначала; переход к предыдущему файлу (нажмите в течение 3 секунд после начала воспроизведения); прокрутка файла назад (нажмите и удерживайте) • Вправо: переход к следующему файлу; прокрутка файла вперед (нажмите и удерживайте) • Вверх: отображение списка воспроизведения • Вниз: остановка воспроизведения

Если выбран пункт Мои файлы → Карта памяти → музыкальный файл, вы не сможете перейти к следующему или предыдущему файлу во время воспроизведения.

## Доступ к меню

Для работы с меню телефона выполните следующие действия.

1. Для перехода в режим меню из режима ожидания нажмите клавишу подтверждения.

В зависимости от региона и поставщика услуг мобильной связи для перехода в режим меню иногда требуется нажать программную клавишу <Меню>.

2. Для перехода между пунктами меню и параметрами используйте клавиши навигации.  
3. Нажмите программную клавишу <Да>, <Сохран.> или клавишу подтверждения, чтобы подтвердить выбор параметра.  
4. Нажмите программную клавишу <Назад> для перемещения на один уровень вверх; для возврата в режим ожидания нажмите клавишу [□].

## Выполнение вызова

1. В режиме ожидания введите код зоны и номер телефона.  
2. Нажмите клавишу [□], чтобы набрать номер.  
3. Для завершения вызова нажмите клавишу [□].

## Ответ на вызов

1. Для ответа на входящий вызов нажмите клавишу [□].  
2. Для завершения вызова нажмите клавишу [□].

## Включение функции оповещения о смене SIM-карты

Эта функция помогает отслеживать местонахождение телефона, если он был украден. Если кто-то попытается использовать ваш телефон с другой SIM-картой, заданное сообщение будет автоматически отправлено вашим родным или друзьям. Эта функция может быть недоступна, если не поддерживается оператором мобильной связи.

1. В режиме меню выберите пункт Настройки → Безопасность → Оповещение о смене SIM.  
2. Введите пароль и нажмите программную клавишу <OK>.  
При первом включении функции Оповещение о смене SIM необходимо задать и подтвердить пароль.  
3. Используя клавиши влево и вправо, выберите пункт Включено.  
4. Прокрутите вниз и откройте список получателей с помощью клавиши подтверждения.  
5. Нажмите программную клавишу <Опции> → Контакты, чтобы открыть список контактов.  
6. Выберите контакт и нажмите клавишу подтверждения.  
7. Выберите номер (если требуется).  
8. После выбора контактов нажмите программную клавишу <Выбор>, чтобы вернуться к списку получателей.

## Регулировка громкости

### Регулировка громкости звонка

1. В режиме меню выберите пункт Настройки → Профили.  
2. Выберите используемый профиль.  
3. Нажмите программную клавишу <Опции> → Изменить.  
4. Выберите пункт Громкость сигнала вызова.  
5. Настройте уровень громкости с помощью клавиш влево и вправо.  
6. Нажмите программную клавишу <Выбор>.  
7. Нажмите программную клавишу <Сохран.>.

### Регулировка громкости во время разговора

Для регулировки громкости динамика телефона во время вызова нажмите клавишу навигации вверх или вниз.

## Изменение мелодии звонка

1. В режиме меню выберите пункт Настройки → Профили.  
2. Выберите используемый профиль.  
3. Нажмите программную клавишу <Опции> → Изменить.  
4. Выберите пункт Мелодия вызова.  
5. Выберите категорию мелодии → мелодия.  
6. Нажмите программную клавишу <Сохран.>.

## Набор номера последнего исходящего вызова

1. В режиме ожидания нажмите клавишу [□].  
2. Для выбора типа вызова используйте клавиши влево и вправо.  
3. Для выбора номера или имени используйте клавиши вверх и вниз.  
4. Нажмите клавишу подтверждения для просмотра сведений о вызове или клавишу [□] для набора номера.

## Ввод текста

### Смена режима ввода текста

- Нажмите и удерживайте клавишу [#], чтобы сменить режим ввода текста. Возможность ввода на родном языке зависит от региона.
- Для переключения регистра или перехода в режим ввода цифр нажмите клавишу [#].
- Для перехода в режим ввода символов нажмите клавишу [\*].

### Режим 5 T9

1. Нажмая соответствующие алфавитно-цифровые клавиши, введите слово целиком.  
2. Если отображается необходимое слово, нажмите клавишу [0] для ввода пробела. Если нужное слово не отображается, выберите вариант в открывшемся списке.

### Отправка экстренного сообщения

1. При заблокированной клавиатуре нажмите клавишу уменьшения громкости 4 раза для отправки экстренного сообщения на заданные телефонные номера.

Телефон переключится в экстренный режим и отправит заданное экстренное сообщение.

2. Для выхода из экстренного режима нажмите клавишу [□].

## Использование Bluetooth-чата

Функция беспроводной связи Bluetooth позволяет общаться в чате с родственниками или друзьями.

1. В режиме меню выберите пункт Сообщения → Настройки → Экстренные сообщения → Параметры отправки.  
2. Используя клавиши влево и вправо, выберите пункт Включено.  
3. Прокрутите вниз и откройте список получателей с помощью клавиши подтверждения.  
4. Нажмите программную клавишу <Опции> → Контакты для открытия списка контактов.  
5. Выберите контакт и нажмите клавишу подтверждения.  
6. Выберите номер (если требуется).  
7. После выбора контактов нажмите программную клавишу <Выбор>, чтобы вернуться к списку получателей.

## 5. Введите PIN-код для функции Bluetooth или PIN-код сопрягаемого устройства (если устройство его имеет) и нажмите программную клавишу <OK>.

Процесс установки соединения будет завершен, когда владелец другого устройства введет тот же код или примет соединение.

6. Введите сообщение и нажмите клавишу подтверждения.

## Камера

### Создание фотографий

1. В режиме меню выберите пункт Камера.  
2. Поверните телефон против часовой стрелки, чтобы получить альбомное изображение.  
3. Направьте камеру на объект съемки и настройте изображение.  
4. Чтобы сделать фотографию, нажмите клавишу подтверждения.  
5. Нажмите программную клавишу <□>, чтобы сделать другую фотографию (шаг 3).

### Просмотр фотографий

В режиме меню выберите пункт Мои файлы → Картички → Мои фотографии → файл фотографии.